

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1406/2007**z 29. novembra 2007**

o začatí preskúmania „nového vývozu“ v súvislosti s nariadením Rady (ES) č. 130/2006, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo uložené na dovoz kyseliny vínnej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, o zrušení cla, pokiaľ ide o dovoz od jedného vývozcu v tejto krajine, a o zavedení registrácie tohto dovozu

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (ďalej len „základné nariadenie“) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 11 ods. 4,

keďže:

c) základného nariadenia, alebo že alternatívne žiada o individuálne zaobchádzanie v súlade s článkom 9 ods. 5 základného nariadenia, že nevyvážal príslušný výrobok do Spoločenstva v období prešetrovania, na základe ktorého sa stanovili antidumpingové opatrenia, t. j. v období od 1. júla 2003 do 30. júna 2004 (ďalej len „pôvodné obdobie prešetrovania“), a že nie je prepojený so žiadnym z vyvážajúcich vývozcov výrobku, ktorí podliehajú uvedeným antidumpingovým opatreniam.

- (5) Žiadateľ ďalej uvádza, že s vývozom príslušného výrobku do Spoločenstva začal po skončení pôvodného obdobia prešetrovania.

A. ŽIADOSŤ O PRESKÚMANIE

- (1) Komisii bola doručená žiadosť o preskúmanie „nového vývozu“ podľa článku 11 ods. 4 základného nariadenia. Žiadosť predložila spoločnosť Fuyang Genebest Chemical Industry Co. Ltd. (ďalej len „žiadateľ“), vyvážajúci výrobca v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „príslušná krajina“).

B. VÝROBOK

- (2) Výrobok, ktorý je predmetom preskúmania, je kyselina vínna s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „príslušný výrobok“), ktorá je v súčasnosti zaradená pod kód KN 2918 12 00. Tento kód KN sa uvádza iba pre informáciu.

C. EXISTUJÚCE OPATRENIA

- (3) Opatrením platným v súčasnosti je konečné antidumpingové clo uložené nariadením Rady (ES) č. 130/2006 ⁽²⁾, podľa ktorého dovoz do Spoločenstva príslušného výrobku s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, vrátane príslušného výrobku vyrobeného žiadateľom, podlieha konečnému antidumpingovému clu vo výške 34,9 %, s výnimkou niekoľkých osobitne uvedených spoločností, ktoré podliehajú individuálnym colným sadzbám.

D. DÔVODY PRESKÚMANIA

- (4) Žiadateľ tvrdí, že pôsobí v podmienkach trhového hospodárstva, ako je stanovené v článku 2 ods. 7 písm.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 23, 27.1.2006, s. 1.

E. POSTUP

- (6) Príslušní výrobcovia zo Spoločenstva, o ktorých sa vie, že sa ich táto záležitosť týka, boli informovaní o uvedenej žiadosti a dostali možnosť zaslať pripomienky. Neboli doručené žiadne pripomienky.

- (7) Komisia po preskúmaní dostupných dôkazov dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia preskúmania „nového vývozu“ podľa článku 11 ods. 4 základného nariadenia s cieľom určiť, či žiadateľ pôsobí v podmienkach trhového hospodárstva, ako je stanovené v článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia, alebo prípadne či žiadateľ spĺňa požiadavky potrebné na stanovenie individuálneho cla v súlade s článkom 9 ods. 5 základného nariadenia, a v takom prípade stanoviť individuálne dumpingové rozpätie žiadateľa, a ak sa zistí dumping, úroveň cla, ktorej by mal jeho dovoz príslušného výrobku do Spoločenstva podliehať.

- (8) Ak sa zistí, že žiadateľ spĺňa požiadavky potrebné na stanovenie individuálneho cla, možno bude nevyhnutné upraviť sadzbu cla, ktorá sa v súčasnosti uplatňuje na dovoz príslušného výrobku od spoločností osobitne neuvedených v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 130/2006.

a) Dotazníky

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné na prešetrovanie, Komisia zašle žiadateľovi dotazník.

b) Zhromažďovanie informácií a vypočutia

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy.

Okrem toho Komisia môže vypočúť zainteresované strany za predpokladu, že písomne požiadajú a preukážu, že existujú konkrétne dôvody, prečo by mali byť vypočuté.

Je potrebné poukázať na skutočnosť, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa strany prihlásia v rámci obdobia ustanoveného týmto nariadením.

c) Štatút trhového hospodárstva

V prípade, že žiadateľ poskytne dostatočné dôkazy o tom, že pôsobí v podmienkach trhového hospodárstva, t. j., že spĺňa kritériá ustanovené v článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia, normálna hodnota sa stanoví v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. b) základného nariadenia. Na tento účel sa musia predložiť náležité odôvodnené žiadosti v osobitnej lehote stanovenej v článku 4 ods. 3 tohto nariadenia. Komisia zašle formuláre žiadosti žiadateľovi, ako aj štátnym orgánom Čínskej ľudovej republiky.

d) Výber krajiny s trhovým hospodárstvom

V prípade, že žiadateľovi nie je poskytnuté trhovohospodárske zaobchádzanie, ale spĺňa požiadavky potrebné na stanovenie individuálneho cla v súlade s článkom 9 ods. 5 základného nariadenia, na účely stanovenia normálnej hodnoty v prípade Čínskej ľudovej republiky sa použije vhodná krajina s trhovým hospodárstvom v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia. Komisia mieni na tento účel použiť znovu Argentínu tak, ako počas prešetrovania, ktoré viedlo k uloženiu opatrení na dovoz príslušného výrobku z Čínskej ľudovej republiky. Zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby sa vyjadrili k vhodnosti tohto výberu v osobitnej lehote stanovenej v článku 4 ods. 2 tohto nariadenia.

Okrem toho, ak je žiadateľovi poskytnuté trhovohospodárske zaobchádzanie, Komisia môže v prípade potreby takisto použiť zistenia týkajúce sa normálnej hodnoty stanovenej vo vhodnej krajine s trhovým hospodárstvom, napríklad na účely náhrady akýchkoľvek nespoľahlivých údajov o nákladoch alebo cenách v Čínskej ľudovej republike, ktoré sú potrebné

na stanovenie normálnej hodnoty, ak nie sú k dispozícii požadované spoľahlivé údaje v Čínskej ľudovej republike. Komisia mieni použiť Argentínu aj na tento účel.

F. ZRUŠENIE PLATNÉHO CLA A REGISTRÁCIA DOVOZU

- (9) Podľa článku 11 ods. 4 základného nariadenia by sa platné antidumpingové clo, pokiaľ ide o dovoz príslušného výrobku, ktorý žiadateľ vyrába a predáva na účely vývozu do Spoločenstva, malo zrušiť. Zároveň by takýto dovoz mal podliehať registrácii v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia s cieľom zabezpečiť, v prípade, že je výsledkom preskúmania zistenie dumpingu v súvislosti so žiadateľmi, aby sa antidumpingové clá zaplatili spätne od dátumu začatia preskúmania. V tejto fáze konania nie je možné odhadnúť výšku prípadných budúcich záväzkov žiadateľa.

G. LEHOTY

- (10) V záujme správneho administratívneho postupu by sa mali ustanoviť lehoty, v rámci ktorých:

a) zainteresované strany sa môžu prihlásiť Komisii, písomne oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnený dotazník uvedený v článku 4 ods. 1 tohto nariadenia alebo poskytnúť akékoľvek iné informácie, ktoré majú byť počas prešetrovania zohľadnené;

b) zainteresované strany môžu Komisiu písomne požiadať o vypočutie;

c) zainteresované strany sa môžu vyjadriť k vhodnosti Argentíny, ktorá sa v prípade, že žiadateľovi nebude poskytnuté trhovohospodárske zaobchádzanie, bude považovať za krajinu s trhovým hospodárstvom na účely stanovenia normálnej hodnoty v súvislosti s Čínskou ľudovou republikou;

d) žiadateľ by mal predložiť náležité odôvodnenú žiadosť o trhovohospodárske zaobchádzanie.

H. NESPOLUPRÁCA

- (11) Ak ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo poskytnúť potrebné informácie v rámci stanovenej lehoty alebo výrazne bráni prešetrovaniu, pozitívne alebo negatívne zistenia sa môžu podľa článku 18 základného nariadenia stanoviť na základe dostupných skutočností.

Ak sa zistí, že ktorákoľvek zo zainteresovaných strán poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a podľa článku 18 základného nariadenia sa môžu využiť dostupné skutočnosti. Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne a zistenia sa preto zakladajú na dostupných údajoch, môže byť výsledok pre túto stranu menej priaznivý, ako keby bola spolupracovala.

I. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- (12) Treba poznamenať, že so všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽¹⁾.

J. ÚRADNÍK POVERENÝ VYPOČUTÍM

- (13) Treba poznamenať, že ak sa zainteresované strany domnievajú, že pri uplatňovaní svojich práv na obhajobu čelia ťažkostiam, môžu požiadať o zásah úradníka GR pre obchod povereného vypočutím. Ten koná ako sprostredkovateľ medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie, pričom v prípade potreby je mediátorom, pokiaľ ide o procedurálne záležitosti, ktoré majú vplyv na ich záujmy v tomto konaní, najmä v súvislosti s otázkami týkajúcimi sa prístupu k dokumentácii, dôvernosti, predĺženia lehôt a zaobchádzania s písomnými a/alebo ústnymi stanoviskami. Zainteresované strany môžu nájsť ďalšie informácie a kontaktné údaje na internetových stránkach úradníka povereného vypočutím na webovej stránke GR pre obchod (<http://ec.europa.eu/trade>).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa začína preskúmanie nariadenia (ES) č. 130/2006 podľa článku 11 ods. 4 nariadenia (ES) č. 384/96 s cieľom určiť, či a v akom rozsahu by dovoz kyseliny vínnej zaradenej pod kód KN 2918 12 00 s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktorú vyrába a vyváža na vývoz do Spoločenstva spoločnosť Fuyang Genebest Chemical Industry Co. Ltd. (doplnkový kód TARIC A851), mal podliehať antidumpingovému clu uloženému nariadením (ES) č. 130/2006.

Článok 2

Týmto sa zrušuje antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 130/2006, pokiaľ ide o dovoz uvedený v článku 1 tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

Článok 3

Týmto sa podľa článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 384/96 colným orgánom členských štátov nariaďuje, aby podnikli vhodné kroky na registráciu dovozu uvedeného v článku 1 tohto nariadenia. Registrácia sa končí deväť mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Článok 4

1. Zainteresované strany, ak majú byť ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadnené, sa musia prihlásiť Komisii, písomne oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnený dotazník uvedený v odôvodnení 10 písm. a) tohto nariadenia alebo akékoľvek iné informácie do 40 dní od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, ak nie je uvedené inak. Zainteresované strany môžu takisto Komisiu písomne požiadať o vypočutie v rámci tej istej 40-dňovej lehoty.

2. Strany, na ktoré sa vzťahuje prešetrovanie, môžu prejavíť záujem o vyjadrenie sa k vhodnosti výberu Argentíny, o ktorej sa uvažuje ako o tretej krajine s trhovým hospodárstvom na účely stanovenia normálnej hodnoty v prípade Čínskej ľudovej republiky, a musia predložiť svoje vyjadrenia do 10 dní od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Náležite odôvodnená žiadosť o trhovohospodárske zaobchádzanie musí byť Komisii doručená do 21 dní od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

4. Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť vyhotovené písomne (nie v elektronickej forme, ak nie je uvedené inak) a musia uvádzať názov, adresu, e-mailovú adresu, telefónne číslo a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania, vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytnú ako dôverné, sa označia ako „Limited (2)“ a v súlade s článkom 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 sa k nim pripojí verzia, ktorá nemá dôverný charakter s označením „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Akékoľvek informácie, ktoré sa vzťahujú na uvedenú záležitosť a/alebo akúkoľvek žiadosť o vypočutie, treba zaslať na túto adresu:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Bruxelles
Fax (322) 295 65 05

⁽²⁾ Toto označenie znamená, že ide o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Ide o dôverný dokument podľa článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 (Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1) a článku 6 Dohody Svetovej obchodnej organizácie (WTO) o implementácii článku VI Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) 1994 (antidumpingová dohoda).

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. novembra 2007

Za Komisiu
Peter MANDELSON
člen Komisie
